

ADAM OPEL AG TDC Central Laboratories	TECHN. LIEFERBEDINGUNGEN FÜR WERKSTOFFE ENGINEERING MATERIAL SPECIFICATION	TM 223500 Nadelvliessteppich / Needle Fleece Carpet
---	---	--

1 Werkstoff / Material

Nadelvliessteppich, vernadelt aus zwei Lagen Vlies. /
Needle fleece carpet, made of two layers fleece, stitched.

2 Verwendungszweck / Application

Vlies als Verkleidung im Heckraum mit geringer Belastung, verformt. /
Fleece for trim panel trunk compartment small stressed, shaped.

3 Bemerkung / Note

Freigabemuster, für die diese Vorschrift zutrifft, müssen nach dieser Vorschrift geprüft werden und von der Produktentwicklung genehmigt sein, ehe eine Lieferung erfolgen kann. Bei beabsichtigter Abweichung von dieser Vorschrift oder von den bisher freigegebenen Mustern ist der Hersteller verpflichtet, unaufgefordert den Abnehmer mit einer Dokumentation über alle vorgesehenen Veränderungen zu informieren. Auf Anforderung sind Prüfmuster in der geänderten Ausführung zur erneuten Bemusterung und Genehmigung durch die Produktentwicklung vorzulegen, bevor die Abweichung in der Lieferung einsetzen kann. /
Samples of components or material released to this specification shall be tested for conformity with the requirements of this specification and approved by Product Engineering prior to commencement of delivery of bulk supplies. In the event of any intentional deviations from the requirements of this specification or the previously released samples, it is the sole responsibility of the supplier to inform the purchaser unsolicited with a documentation of all such deviations. Upon request the supplier shall submit samples of the changed version for reapproval by Product Engineering prior to commencement of delivery of deviant bulk supplies.

Ausfertigungs-Nr.: Issue: 2	Datum: Date: 09/96	Ausgefertigt: Prepared: <i>Bv</i>	Genehmigt: Approved: <i>Wu</i> <i>Yhe</i>	Seite von Page 1 of 6
--------------------------------	-----------------------	--------------------------------------	---	--------------------------

Unbeschadet etwaiger durch den Abnehmer erfolgenden Stichprobenprüfungen trägt der Lieferant die Verantwortung dafür, daß die gelieferte Ware die Opel-Zeichnungsvorschriften erfüllt. Ein Prüfbericht mit zahlenmäßigen Ergebnissen aus Prüfungen der Lieferung selbst ist bei jeder Bemusterung, Erstbelieferung und Ausführungsänderung mitzugeben.

Despite spot checks possibly performed by Opel, it is the supplier's responsibility that the delivered parts are in line with the Opel drawings. Deliveries of samples, first off-tool parts and parts, whose performance has been changed, must be accompanied by a test report showing the test results in terms of figures.

LBSP TL WS 1 11/95

				SOLL / Specified value	IST / Actual value
4 Anforderungen / Requirements					
Die Probekörper sind aus möglichst planen Bereichen des Fertig- teils zu entnehmen. Die Kennzeichnung des Entnahmebereichs auf der entsprechenden Teilzeichnung ist gegebenenfalls zu be- achten / Test piece shall be taken from the flattest possible area of the finished part. The area from which test pieces shall be cut may be shown on the respective part drawing. Where applicable, this shall be complied with.					
4.1 Gesamtflächengewicht / Total Weight per Unit Area					
nach/to GME 60301 -				1000 g/m ² min	
4.2 Gesamtdicke / Total Thickness					
nach/to GME 60303 - 1 D -				5,0 bis/to 6,0 mm	
4.3 Aufbau / Structure					
4.3.1 Nadelvliesauflage / Needle Fleece Cover					
4.3.1.1 Werkstoff / Material				100 Massenanteil in % Polyester / % by mass polyester	
4.3.1.2 Flächengewicht / Weigth per unit area					
nach/to GME 60301 - (mit anhaftendem Verfestiger / with adhered stabilizer)				170 g/m ² min	
4.3.1.3 Dicke / Thickness					
nach/to GME 60303 - 2 H -				1 mm min	
4.3.2 Nadelvlies-Unterware / Needle Fleece Bottom Layer					
4.3.2.1 Werkstoff / Material				100 Massenanteil in % Polyester / % by mass polyester	
4.3.2.2 Flächengewicht / Weigth per unit area					
nach/to GME 60301 -				830 g/m ² min	
4.3.2.3 Bindemittel /					
Werkstoff Material				BS-Latex ester- modifiziert / BS-Latex ester modified	
Ausfertigungs-Nr.: 2 Issue:	Datum: 09/96 Date:	Ausgefertigt: Prepared: <i>R</i>	Genehmigt: <i>lu</i> Approved: <i>ghe</i>	Seite 2 von 6 Page of	

LBSP TL 2 11/95